考研英语复习指导:考研英语经典句解析十九考研 PDF转换可能丢失图片或格式,建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/544/2021_2022__E8_80_83_E 7_A0_94_E8_8B_B1_E8_c73_544014.htm 1. More probable is bird transport, either externally, by accidental attachment of the seeds to feathers, or internally, by the swallowing of fruit and subsequent excretion of the seeds. 更有可能的是鸟类运输:或者是通过外 部途径,即由于种籽偶然粘附在羽毛上;或者是通过内部方 式,即由于鸟类吞食果子并随后将种籽排泄出来。 难句类型 :复杂修饰、插入语、倒装解释:句首有一个倒装,正常语 序是bird transport is more probable。后面的句子中由于插入部 分的频繁出现使句子显得十分凌乱。 意群训练: More probable is bird transport, either externally, by accidental attachment of the seeds to feathers, or internally, by the swallowing of fruit and subsequent excretion of the seeds. 2. A long-held view of the history of English colonies that became the United States has been that England's policy toward these colonies before 1763 was dictated by commercial interests and that a change to a more imperial policy, dominated by expansionist militarist objectives, generated the tensions that ultimately led to the American Revolution. 一个对于后来成了美国的英国殖民地的 历史的长久以来的观点,认为英国在1763年以前对于这些殖 民地的政策被经济利益所支配,而且认为一种向着更大程度 帝国制度的政策上的转变为扩张主义的军事目标所左右产生 了最终导致美国革命的紧张气氛。 难句类型:复杂修饰、插 入语 解释:主架构简单,可是主语和表语从句都不让人省心

句子的主干其实就是:A long-held view has been that..。但是 主语A long-held view之后却是修饰它的一个三层的定语:of the history of the english colonies that became the United States。 系 动词has been之后所接的表语从句其实不止一个,其实原句是 用了and来连接两个并列的表语从句, has been that...and has been that...。后面的has been照例被省略。 意群训练:A long-held view of the history of English colonies that became the United States has been that England's policy toward these colonies before 1763 was dictated by commercial interests and that a change to a more imperial policy, dominated by expansionist militarist objectives, generated the tensions that ultimately led to the American Revolution . 3. It is not known how rare this resemblance is, or whether it is most often seen in inclusions of silicates such as garnet, whose crystallography is generally somewhat similar to that of diamond; but when present, the resemblance is regarded as compelling evidence that the diamonds and inclusions are truly cogenetic. 现在尚不知这种类似稀少到何种地步,也不知道是 否它最常见于象石榴石一类的硅酸盐内含物中,而这类物质 的晶体结构普遍地在某种程度上类似于金刚石的晶体结构。 但一旦存在,这种类似就被视作极有说服力的证据,证明金 刚石与内含物确是同源的。 难句类型:复杂修饰、插入语 解 释:本句的句子既长,专有名词又多,从句层出不穷,故而 难懂。在本句中出现的专有名词中,除了silicates硅酸盐这个 单词常常出现于理科文章中,需要记忆之外,其他单词阅读 现场简单处理一番既可:inclusions可以猜出是被包含的物质 ; garnet作首字母提炼叫g:crystallography只要能从词头推出这

个单词与晶体有关即可。 意群训练:It is not known how rare this resemblance is, or whether it is most often seen in inclusions of silicates such as garnet, whose crystallography is generally somewhat similar to that of diamond; but when present, the resemblance is regarded as compelling evidence that the diamonds and inclusions are truly cogenetic. 4. Even the "radical" critiques of this mainstream research model, such as the critique developed in Divided Society, attach the issue of ethnic assimilation too mechanically to factors of economic and social mobility and are thus unable to illuminate the cultural subordination of Puerto Ricans as a colonial minority. 即使是对这一主流研究模型的"激进"批评 , 诸如《分裂的社会》(Divided Society)一书中所提出的那 种批判,亦将少数民族同化问题过分机构地与经济和社会移 动性的因素联系起来,因此无从阐明波多黎各人作为一个殖 民地少数民族的文化从属关系。 难句类型:复杂修饰、插入 语、省略、抽象词解释:本句实际上是由and连接的两个句 子,阅读的一个难度在于, and之后省略了they(此处指前面的 主语the radical critiques,)而are thus able to 又与前面离得太远 , 使读者难以找到主语。 另外 , 句中的固定搭配attach A to B 和illuminate C as D当中的A、B、C,全部既长又抽象,理解起 来较为困难。 意群训练: Even the "radical" critiques of this mainstream research model, such as the critique developed in Divided Society, attach the issue of ethnic assimilation too mechanically to factors of economic and social mobility and are thus unable to illuminate the cultural subordination of Puerto Ricans as a colonial minority. 更多优质资料尽在百考试题论坛 百考试题在

线题库 100Test 下载频道开通, 各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com